

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom
č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby

Trenčiansky samosprávny kraj

Zastúpený: Ing. Jaroslavom Baškom, predsedom
Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
IČO: 36126624
DIČ: 2021613275
Bankové spojenie:
IBAN

(ďalej len ako "TSK" alebo „Poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Kreatívny inštitút Trenčín, n.o.

Sídlo: Mierové nám.1/2, 911 64 Trenčín
IČO: 54345987
Zastúpený: Ing. Jánom Sudzinom, riaditeľom
DIČ: 2121649222
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len "Prijímateľ" alebo "vykonávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)

(TSK a Prijímateľ ďalej aj len ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivé "Zmluvná strana" v príslušnom gramatickom tvare)

PREAMBULA

1. TSK je jedným zo zakladateľov neziskovej organizácie poskytujúcej všeobecne prospešné služby s názvom Kreatívny inštitút Trenčín, n.o., so sídlom Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín, IČO: 54345987.
2. V súlade s ustanovením § 29 ods. 4 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o neziskových organizáciách“) môže zakladateľ neziskovej organizácie poskytnúť neziskovej organizácii príspevok na úhradu výdavkov (nákladov) na správu neziskovej organizácie.
3. V súlade s ustanovením § 6 zákona č. 196/2023 Z. z. o Európskom hlavnom meste kultúry v znení neskorších predpisov (ďalej ako "zákon o EHMK") môže TSK poskytnúť Prijímateľovi ako vykonávateľovi v zmysle zákona o EHMK príspevok na projekt Európskeho hlavného mesta kultúry.
4. S ohľadom na uvedené sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy, predmetom ktorej je poskytnutie príspevku Prijímateľovi v súlade so zákonom o neziskových organizáciách.

Čl. 1

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančných prostriedkov na realizáciu projektu Európskeho hlavného mesta kultúry Trenčín 2026 (ďalej len „EHMK“) a na financovanie s tým súvisiacich prevádzkových a umeleckých výdavkov vykonávateľa a ďalších subjektov zapojených do tvorby a realizácie projektu EHMK (ďalej len „príspevok“).
2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok TSK poskytnúť Prijímateľovi finančný príspevok z rozpočtu TSK v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o

zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a § 29 ods. 4 zákona o neziskových organizáciách vo výške 767 912,24 EUR (slovom: sedemstošesťdesiatšesťtisíc deväťstodvanásť eur dvadsaťštyri centov) (ďalej len „Príspevok“).

3. TSK poskytuje Príspevok Prijímateľovi na základe žiadosti Prijímateľa zo dňa 19.09.2023, rozpočet Prijímateľa bol schválený správnu radou Prijímateľa dňa 30.11.2023 a Poskytovateľ ho má k dispozícii.
4. Prijímateľ môže použiť Príspevok na vlastnú prevádzku a na programové a umelecké aktivity projektu EHMK. Prijímateľ je oprávnený Príspevok alebo jeho časť poskytnúť na základe zmluvy priamemu realizátorovi. Priamy realizátor je pri použití Príspevku povinný postupovať podľa zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Zmluva s priamym realizátorom musí obsahovať minimálne náležitosti podľa § 5 ods. 3. Zákona o EHMK.
Prijímateľ berie na vedomie, že príspevok sa poskytuje výlučne na činnosti vykonávateľa a priamych realizátorov, ktoré nepredstavujú hospodársku činnosť a nespádajú pod pravidlá štátnej pomoci a minimálnej pomoci
5. Časť Príspevku poskytnutého na prevádzku vykonávateľa je Prijímateľ oprávnený použiť výlučne na úhradu výdavkov (nákladov) na správu neziskovej organizácie v súlade so schváleným rozpočtom Prijímateľa, a to na:

Mzdy a odmeny zamestnancov Prijímateľa

Sociálne poistenie a zdravotné poistenie

Pracovné cesty

Služby a tovary výlučne:

- nájom za priestory + energie pre kanceláriu neziskovej organizácie
- transfery na letiská a pod.
- cestovné a ubytovacie náklady
- poistenia auta
- účtovné služby
- audítorské služby
- správca siete a IT služby
- telekomunikačné služby
- software
- consulting (bez právnych služieb)
- kancelárske potreby + printing
- monitoring + evaluation
- bezpečnostné služby
- poistenie majetku, inštalácií
- catering a strava
- opravy a udržiavanie
- grafické služby
- foto a video služby
- bankové poplatky
- vzdelávanie zamestnancov/konzultácie
- tlmočníctvo a prekladateľstvo

Jednorazové súvisiace náklady, najmä:

- vybavenie priestorov (nábytok a pod.)
- audiovizuálna technika
- výpočtová technika
- webstránky/aplikácie
- autá – operatívny leasing

Iné

- Spolufinancovanie na podávanie projektov
- Členské príspevky/poplatky

Čl. 2

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Príspevok bude Prijímateľovi poskytnutý bankovým prevodom na účet Prijímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v nasledovných častiach:
 - a) časť vo výške 200 000,- EUR do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,

- b) 2. časť vo výške 200 000,- EUR najneskôr do 30.06.2024,
 - c) 3. časť vo výške 200 000,- EUR najneskôr do 30.09.2024,
 - d) 4. časť vo výške 167 912,24 EUR najneskôr do 30.11.2024.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že je oprávnený Príspevok prijať, a že neexistujú žiadne zákonné, administratívne a ani iné prekážky s tým súvisiace.
3. V prípade, ak Prijímateľ nepoužije Príspevok na účel podľa čl. 1 ods. 3 Zmluvy najneskôr do 31.12.2024 v celom rozsahu, je Prijímateľ oprávnený nevyčerpanú časť Príspevku použiť v nasledujúcich rozpočtových rokoch. Poskytovateľ je oprávnený nevyplatiť Prijímateľovi časť Príspevku v lehote v zmysle čl. 2 ods. 1 písm. a) – d) Zmluvy v prípade, ak Prijímateľ nevyčerpá dovtedy poskytnutý Príspevok Prijímateľa a nevyplatenie predmetnej časti Príspevku neohrozí plánovanú prevádzku a aktivity Prijímateľa.
4. Prijímateľ sa zaväzuje na ním organizovaných podujatiach, v masmédiách (najmä v rozhlas, televízii, na webových portáloch a sociálnych sieťach) a na reklamných a propagačných materiáloch o svojej činnosti vrátane webového sídla vhodnou formou propagovať Poskytovateľa, a to minimálne v rozsahu a spôsobom, v akom prijímateľ bude propagovať Mesto Trenčín, ak v rámci podujatí a materiálov propaguje aj Mesto Trenčín.
- Prijímateľ sa zaväzuje k vytvoreniu online zložky, kde bude ukladať kľúčové vizuály jednotlivých podujatí a upozorniť Poskytovateľa emailom na nový materiál k jeho odsúhlaseniu. Kľúčový vizuál sa vníma ako základný reklamný a propagačný materiál, ktorý je podkladom pre tvorbu ďalších formátov a propagáciu podujatí. V prípade online komunikácie na sociálnych sieťach môže Prijímateľ používať namiesto grafického zobrazenia hashtag #AjNasPodporujeTSK v rovnakom rozsahu ako sa bude používať hashtag určený podpore Mestu Trenčín namiesto grafického zobrazenia propagácie mesta Trenčín.
- Zobrazenie loga Poskytovateľa na kľúčovom vizuály bude vykonávatelom vo vyššie uvedenej online zložke sprístupnené minimálne 3 dni pred konaním podujatia spolu s upozornením Poskytovateľa prostredníctvom mailu: _____ na toto sprístupnenie. Následne bude Poskytovateľom zobrazenie loga posúdené najneskôr do 2 dní od predmetného prístupnenia daného materiálu. Prijímateľ je povinný rešpektovať odporúčania Poskytovateľa v otázkach jej grafického spracovania v súvislosti s umiestnením loga TSK. Po uplynutí 2 dní alebo po súhlase Poskytovateľa, môže vykonávateľ ďalej pracovať so sprístupneným zobrazením loga.
5. Prijímateľ sa zaväzuje predložiť TSK správu o spôsobe využívania poskytnutého Príspevku, v ktorom uvedie všetky podstatné skutočnosti súvisiace s čerpaním Príspevku v textovej aj tabuľkovej forme, vrátane podstatných skutočností o spôsobe čerpania nevyčerpanej časti príspevkov minulých období, ktoré Prijímateľ čerpal v príslušnom roku, za ktorý správu predkladá (pričom Prijímateľ v správe samostatne uvedie výšku nevyčerpanej časti príspevkov minulých období jednotlivo za každý predchádzajúci rok a čerpanie každého príspevku minulých období v členení po rokoch), a to v nasledovných termínoch:
- a. do 31.07.2024 po skončení prvého kalendárneho polroka,
 - b. do konca februára nasledujúceho kalendárneho roka po skončení druhého kalendárneho polroka.
- Správa zároveň musí obsahovať aj stanovisko dozornej rady Prijímateľa. Ku správe o spôsobe využívania poskytnutého Príspevku je Prijímateľ na žiadosť TSK povinný predložiť aj kópie účtovných dokladov a ich príloh (napr. faktúry, pokladničné doklady, dodacie listy a pod.) preukazujúce čerpanie poskytnutého Príspevku. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení. Prijímateľ je zároveň povinný viesť analytickú evidenciu Príspevku. V prípade, ak budú zistené nezrovnalosti v predloženej správe, bude Prijímateľ požiadaný o vysvetlenie a predloženie správnych dokladov, ktoré je povinný uskutočniť v lehote 5 pracovných dní od doručenia žiadosti o vysvetlenie.
6. Prijímateľ je povinný Poskytovateľovi oznamovať všetky zmeny rozpočtu oproti rozpočtu schváleného správnou radou Prijímateľa v lehote do 7 dní odo dňa schválenia predmetnej zmeny. Rozpočet schválený správnou radou Prijímateľa tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy. Poskytnutie Príspevku na zmenenú časť rozpočtu Prijímateľa podlieha schváleniu zastupiteľstva Poskytovateľa.
7. Prijímateľ je povinný strpieť výkon kontroly použitia finančného príspevku. Kontrolu môže vykonať Poskytovateľ najmä, nie však výlučne, prostredníctvom Útvaru hlavného kontrolóra

Trenčianskeho samosprávneho kraja, oddelenia vnútornej kontroly, petícií a sťažností a zamestnancov odboru finančného.

8. Prostriedky, ktoré Prijímateľ použije v rozpore s touto zmluvou alebo pri použití ktorých inak poruší podmienky poskytnutia Príspevku, musí Prijímateľ vrátiť na účet TSK, z ktorého boli poskytnuté, najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia výzvy TSK na vrátenie poskytnutého Príspevku alebo jeho časti. TSK je oprávnený pozastaviť poskytnutie príspevku Prijímateľovi a to aj čo i len sčasti do doby vrátenia prostriedkov v zmysle predchádzajúcej vety Prijímateľom, ako aj do doby vrátenia prostriedkov, ktoré Prijímateľ použil v rozpore s predchádzajúcimi zmluvami o poskytnutí finančného príspevku medzi zmluvnými stranami alebo pri použití ktorých inak porušil podmienky poskytnutia predchádzajúcich príspevkov; TSK v prípade pozastavenia poskytnutia príspevku po splnení povinnosti Prijímateľa podľa predchádzajúcej vety poskytne Prijímateľovi pozastavenú časť Príspevku do 30 dní odo dňa splnenia danej povinnosti Prijímateľa. V prípade nevrátenia finančných prostriedkov je Prijímateľ povinný zaplatiť TSK aj zmluvnú pokutu vo výške prostriedkov použitých v rozpore so stanoveným účelom, touto zmluvou alebo podmienkami poskytnutia Príspevku. Úhradou zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok TSK na vrátenie poskytnutého Príspevku.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú Zmluvnú stranu o akýchkoľvek zmenách v údajoch uvedených v záhlaví Zmluvy a o iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie Zmluvy.
10. Prijímateľ je povinný postupovať tak, aby dodržal všetky ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení, najmä s prihliadnutím na § 7 a 8 uvedeného zákona. TSK je oprávnený vyzvať Prijímateľa na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie povinnosti podľa tohto ustanovenia. Prijímateľ je povinný potrebné doklady predložiť TSK v lehote najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia výzvy.
11. Poskytnutý Príspevok sa považuje za verejné prostriedky. Nedodržanie zmluvne stanovených podmienok poskytnutia Príspevku sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude TSK postupovať v súlade § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
12. Prijímateľ sa zaväzuje vždy na písomné dožiadanie Poskytovateľa podať najneskôr do 20 pracovných dní Poskytovateľovi informáciu o priebežnom stave čerpania poskytnutého Príspevku podľa tejto Zmluvy.

Čl. 3 ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

1. TSK je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade ak:
 - a) Prijímateľ preukázateľne vynaloží finančné prostriedky tvoriace Príspevok alebo jeho časť na iný účel, ako je stanovené touto Zmluvou.
 - b) Prijímateľ poruší ktorúkoľvek z povinností uvedených v článku 2 tejto Zmluvy.

Čl. 4 SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzatvára na základe Uznesenia Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 286/2024 zo dňa 13.05.2024.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami. Kontaktné údaje Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy je možné meniť bez potreby dodatku k Zmluve, na základe písomného oznámenia dotknutej Zmluvnej strany druhej Zmluvnej strane.
4. Všetky písomnosti podľa Zmluvy sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej Zmluvnou stranou poštou na adresu druhej Zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú

v záhlaví Zmluvy. Za deň doručenia sa považuje piaty deň po odoslaní písomnosti, ak preukázateľne nedošlo k doručeniu skôr.

5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých TSK obdrží dve vyhotovenia a Prijímateľ jedno vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Trenčíne dňa - 3 JUN 2024

TSK

V Trenčíne dňa 05. 06. 2024

Kreatívny inštitút Trenčín, n.o.

Ing. Jaroslav Baška
predseda

Ing. Ján Sudzina
riaditeľ

Príloha č. 1 – Rozpočet schválený Správnou radou KIT Trenčín, n.o.

TSK SAKOS

1

Centrum architektúry	Runway kultúry about 'art'	Runway kultúry about 'art'	Stretnutia kultúry	Design Bedrock	Laboratórium viditeľnej	Európska dimenzia	outreach a stratégie	debné ofičný program	nová generácia kreatívnych	dlhodobá stratégia a realizácia	CTT (prevádzka)	CELKOM
----------------------	-------------------------------	-------------------------------	--------------------	----------------	-------------------------	-------------------	----------------------	----------------------	----------------------------	---------------------------------	-----------------	--------

[illegible]

Centrum architektúry Trenčín	Runway kultúrni profesionáli	Runway kultúrni ambasádori	Stretnutia kultúrnej komunity	Design Bedrock	Laboratórium udržateľnej módy	Európska dimenzia	outreach a strategické projekty	dobrovoľnícky program	nová generácia kreatívnych liderov	dlhodobá stratégia & realizované kapacity
Cieľom projektu je vytvorenie priestoru pre prezentáciu architektúry a urbanizmu, vytvorenie novej inštitúcie a udržateľnosti, platformy pre rozhovor o stovom rovinách mesta, projektov, budovách najmä 20. storočia. Projekt by mal byť napojený na investičný projekt TSK - suterén budovy GMAB.	Cieľom projektu je zvýšenie kompetencií ľudí profesionálne pôsobiacich v kreatívnom priemysle, primárne v Trenčianskom kraji, produktívne využívanie priestoru pod vedením expertov zo Slovenska aj zahraničia.	Program zameraný na manažovanie a vzdelávanie aktívnych jednotlivcov, ktorí majú záujem aktivizovať sa v komunitnom organizovaní a prispieť k cieľom a vizii projektu EIDMK Trenčín 2026 na úrovni komunit a súrodských spoločností.	Stretnutia kultúrnej komunity slúžia na propagáciu kultúrnej komunity z celého regiónu. Sú priestorom na diskusie, ako zlepšiť podmienky pre kultúru a kreatívny priemysel v regióne, ale aj o možnostiach a výzvach, ktoré prináša projekt EIDMK Trenčín 2026.	Projekt zameraný na rozvoj a podporu regionálnej komunity dizajnerov, výrobcov, podnikateľov a remeselníkov. Súčasťou sú rôzne typy networkingových a prezentačných podujatí.	"Vlajkový" projekt veľkej priority zameraný na obnovenie tradície moderného priemyslu a dizajnu, v prvej fáze zameraný cieľom na komunitu dizajnérov v regióne, v ďalších obdobiach pribudnú aktivity pre verejnosť.	Zahŕňa rôzne aktivity, ktoré neoddeliteľne patria k implementácii titulu EIDMK 2026, napríklad aktivity súvisiace s členstvom v medzinárodných sieťach, pracovné cesty na štandardné stretnutia tzv. ECoC Family, aktivity súvisiace s programom Skills for Europe, prezentácie programov EIDMK a ďalšie networkingové podujatia priamo súvisiace s medzinárodným rozmery projektu EIDMK Trenčín 2026.	Strategická komunikácia so strategicky dôležitými aktérmi ako napríklad: kultúrne inštitúcie a zastupiteľstvá. Má za cieľ prispieť k príprave podrobnosti na rok 2026 a tiež komunikovať možnosti zapojenia sa do projektu Trenčín 2026 takým spôsobom, aby to prospelo ku kvalite či financovaniu projektu alebo rozšíreniu dopad projektu o nové možnosti.	Program zameraný na budovanie a manažovanie kapacít vo forme dobrovoľníckej platformy. Cieľom programu je vyvíjať a postupne do programu celého projektu EIDMK Trenčín 2026 zapájať dobrovoľníkov a dobrovoľníčky.	Zahŕňa projekty a aktivity pre rôzne skupiny škôl, ktorých cieľom je priniesť do škôl v regióne umenie a tvorivé učenie, obohatiť učebné osnovy produktívne konkrétnych vzdelávacích tém a odborníkov.	Zahŕňa aktivity a náklady spojené s dlhodobým vzťahom partnerstiev v sektorech cestovného ruchu, gastronómie, ubytovacích služieb, dopravy, taktiež dlhodobé rozvíjanie partnerstiev a spolupráce s obcami a mestami v regióne, s významnými developermi a ďalšími predstaviteľmi súkromného sektora, a taktiež inštitúciami a podnikmi na národnej úrovni.



V Ý P I S

uznesenia Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja
číslo 286/2024 zo zasadnutia, konaného 13.5.2024

K bodu:

8. Návrh na schválenie uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku neziskovej organizácii Kreatívny inštitút Trenčín, n.o..

Predkladala: Ing. Elena Malecová - vedúca odd. rozpočtu
a účtovníctva, Odboru finančného Úradu TSK

U z n e s e n i e číslo 286/2024

Zastupiteľstvo Trenčianskeho samosprávneho kraja na svojom zasadnutí dňa 13.05.2024 prerokovalo a

s c h v á ľ u j e

uzatvorenie Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku vo výške 767 912,24 EUR neziskovej organizácii Kreatívny inštitút Trenčín, n. o., so sídlom Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín, IČO: 54345987 v znení predloženého návrhu zmluvy.

[Red circular stamp: ZASTUPITEĽSTVO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA]

[Red circular stamp: 1]

Ing. Jaroslav B a š k a, v. r.
predseda
Trenčianskeho samosprávneho kraja

Za správnosť výpisu: Mgr. Anna Hájková,
referent Kancelárie predsedu TSK